

Gigaset

数字无绳电话使用说明书

C58H



德国制造

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.

For the English user manual, please contact us by E-mail:
service@cn.gigaset.com
or download from:
www.gigaset.com/cn

SIEMENS

目录

安全预防措施	2	IP拨号	12
使用前的准备	3	使用多个手柄	13
安装充电座	3	内部通话	13
安装手柄	3	呼入等待	13
手柄简介	4	三方通话	13
注册手柄	5	手柄设置	14
手动注册	5	语言设置	14
呼叫手柄	5	显示设置	14
手柄基本操作说明	6	自动接听	14
返回待机状态	6	通话音量	14
导航键	6	铃声设置	15
屏幕功能键	6	闹钟设置	15
菜单操作	7	手柄复位	15
输入校正	7	附录	16
关闭/开启手柄	7	菜单树	19
锁定键盘	7	字符表	20
ECO模式	7		
拨打/接听/挂断电话	8		
拨打/接听 电话	8		
通话保持	8		
来电显示	8		
使用通讯与列表	9		
通讯录	9		
新增条目	9		
编辑条目	9		
重拨列表	10		
来电列表	10		

安全预防措施

注意：

使用前请仔细阅读安全须知和操作说明。

教您的孩子正确使用话机，以免发生危险。

本说明书中描述的功能并非在所有国家/地区都适用。



请按基座底部的相关说明使用指定的电源适配器。



请使用**指定型号的充电电池**（见17页）。使用其它型号的电池或非充电电池，可能会危害健康或对身体造成伤害。



本话机使用时可能会影响附近医疗设备的正常工作。请注意在这些特殊环境中使用的技术要求，例如：在手术室里。



手柄可能导致助听器发出令人不适的“嗡嗡声”。



不要把基座安装在浴室里。手柄和基座都不防水。



请勿在有爆炸危险的环境下使用手柄，例如：汽车喷漆车间。



将无绳电话给他人使用时请同时附上说明书。

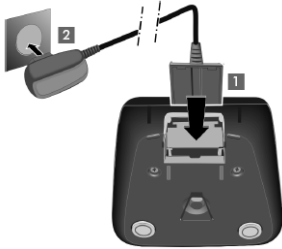


请勿使用有故障的基座，以免对其他无线设备产生干扰。

使用前的准备

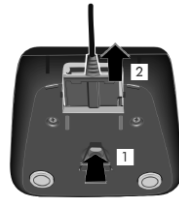
连接充电座

请将底座，电源适配器和电话线按照下图所示连接，并将线整理到导线槽内



1. 连接到充电座
2. 连接到电源插座

如果您需要拔出电源，请按照右图所示
按住位置 1，拔出位置 2



手柄安装

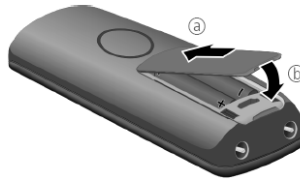
安装电池

请参照手柄上标示的正负极正确安装 AAA 充电电池



按照右图所示安装电池后盖

- a. 插入电池盖顶部
- b. 向下扣住电池盖

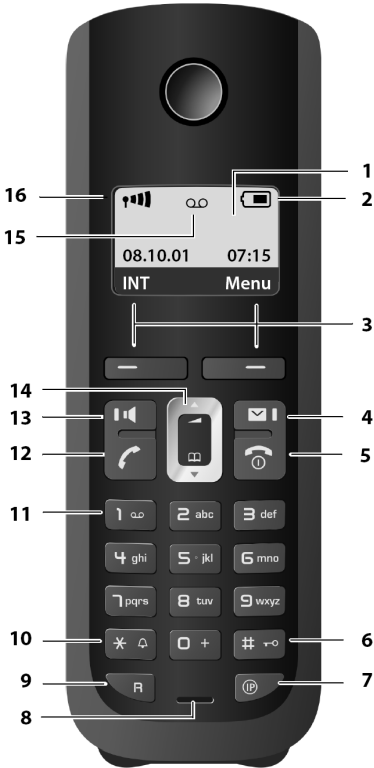


打开电池后盖

请参照下图，用指甲抵住电池后盖末端，用力向上方打开电池后盖



手柄简介



1. 显示屏
2. 电池电量图标
3. 显示屏功能键（上方为当前功能说明）
4. 留言信息键（有新留言时闪烁提醒）
5. 挂机/退出/开关机键
6. #号键（锁键盘/切换输入法）
7. IP 拨号键
8. 麦克风
9. R 键（闪断/输入暂停符 P）
10. *号键（关闭铃声/特殊符号表）
11. 1 号键（仅 C585 适用：长按播放留言）
12. 通话键（打开重播列表/接通来电）
13. 免提键
14. 导航键
15. 答录机图标（仅 C585 适用：闪烁表示正在录音或其他手柄正在听取留言）
16. 信号强度图标

功能索引

注册

注册手柄

一个基座最多可注册4个手柄

注意：手柄必须注册到基座后才能正常使用。

手动注册

如果自动注册失败，请进行以下操作手动注册手柄。

1 手柄上的操作：

按 **菜单 键** →  选择 **设置 OK** →  选择 **手柄 OK**

→  选择 **注册手柄 OK** → 输入系统PIN（默认为0000） **OK** 手柄正在注册

2 基座上的操作：

60秒内，按住基座上的 **注册/呼叫** 键不放，直至听到确认音。

注册成功后，手柄返回到待机状态。其编号将显示在屏幕上，例如：**INT 1**

如果注册失败，请重复以上步骤。

呼叫

呼叫手柄

您可以利用基座上的 **注册/呼叫** 键来寻找手柄。

短按基座上的 **注册/呼叫** 键，所有手柄都会响铃。

结束寻呼

短按基座上的 **注册/呼叫** 键，或按手柄上的通话键。

功能索引

返回
待机状态

导航键

屏幕功能键

手柄基本操作说明

返回待机状态

在任何子菜单中，您都可以通过下列方法使手柄返回待机状态

- 长按挂机键 ，或者
- 不做任何操作，2 分钟后自动返回待机状态

导航键



当手柄处于不同状态时，导航键拥有不同的功能：

待机状态

-  打开通讯录
-  打开音调设置菜单

菜单操作状态

-  /  上下移动菜单光标

输入状态

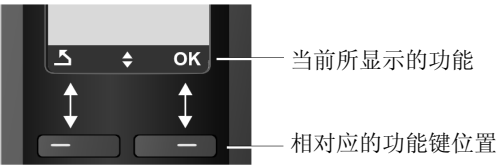
- 移动输入光标
- 向前  向后 

外线通话状态

-  打开通讯录
-  调节听筒或免提音量

屏幕功能键

屏幕软键的功能会根据当前的显示而变化
例如：



常用功能键说明

- 菜单 打开菜单
- OK 确定当前选择
- <C 删除键：由光标向左删除一个字符
- 返回 返回上一级菜单，取消当前操作
- INT 内部呼叫

功能索引

菜单操作

菜单操作

您电话机的功能是分别由几层菜单来控制的一主菜单和子菜单

主菜单

在待机状态下按菜单功能键  打开主菜单

所有主菜单下的选项都有图标和中文名提示

子菜单

您可以通过下列方法操作子菜单

-  选择子菜单列表，选中后按 **OK**，或者
- 输入相应的菜单树编码（详见第 19 页），进入子菜单

短按挂机键  一次，可以退回上一级菜单

输入校正

校正误输入

您可以通过导航键来控制光标，将光标移动到输入有误的字符处

- 按屏幕功能键  来删除光标左边的字符
- 在光标左边插入一个新字符
- 光标闪烁时，输入新数据并覆盖至原数据（输入日期时间等）

关闭/开启手柄

待机状态下，**长按**挂机键  关闭手柄。

关机状态下，**长按**挂机键  开启手柄。

键盘锁

锁定键盘

待机状态下，**长按**手柄#号键  开启手柄键盘锁定状态，手柄屏幕显示  图标

再次长按手柄#号键  解除手柄键盘锁定状态

来电时手柄键盘锁定会自动解除，通话结束则自动恢复键盘锁定状态。

ECO模式

ECO模式

ECO WDCT 技术将大幅降低数字无绳电话的电能消耗，同时还能降低基座的发射功率。当基座只注册了一个手柄时，发射功率将会降到最低值。并且该手柄还能自动通过判断与基座的距离，来降低手柄的的发射功率。

功能索引



拨打 / 接听

通话保持

来电显示

拨打 / 接听 / 挂断 电话

拨打电话

方式1: 先预拨电话号码, 然后按通话键或免提键

方式2: 先**长按**通话键或免提键, 然后输入电话号码

按挂机键终止拨号

通话过程中, 按免提键可以来回切换启用免提或听筒

电话接通后, 屏幕上会显示通话时长

接听电话

来电时按通话键或免提键接听

您还可以通过下列方式接听电话

如果手柄设置为自动接听状态, 则将手柄从充电座上取下, 自动接听来电

如果来电时的铃声打扰了他人休息, 可以按 **菜单** → **静音** 关闭铃声
铃声关闭后您仍然可以接听该来电

结束通话

按挂机键结束通话

调节通话音量

在通话状态下, 您可以按打开音量调节菜单, 调节听筒或免提音量

通话保持

您可以在与外部通话过程中按屏幕功能键 **菜单** → **麦克风关闭** 禁用麦克风, 屏幕显示 **麦克风关闭** (此时外线听不到您的声音, 但通话保持)。按下屏幕功能键 **开启** 打开麦克风, 恢复与外线通话。

来电显示

如开通来电显示功能, 来电号码会显示在屏幕上。

未开通来电显示功能, 则会显示 **外线电话**

如果来电者的姓名、号码已经被存储在电话簿中则来电时屏幕上会同时显示来电者号码及名字。

对于一些特殊号码, 屏幕会显示 **匿名电话**

备注:

本设备完全符合国家来电显示标准。但一些特殊的使用条件可能影响正常的来电显示。
例如: 同一根电话线上连接多部电话或您所在的交换局的设备不符合标准等, 请减少分机的数量 (如有可能只连接本设备) 或咨询当地交换局。另外使用个别非标准的小交换机或上网设备也可能会导致电话机部分功能失常。

功能索引

通讯录

新增条目

编辑条目

使用通讯录与列表

通讯录

通讯录中可存储150条电话号码和相应的姓名

条目长度

电话号码：最多32位数字 姓名：最多16位英文字母

在待机状态时，按 打开电话簿，按 翻看条目

增加联系人号码

按 → 按 菜单  选择 新条目 OK → 输入号码 输入所要新增的电话号码 OK

→ 输入姓名 输入该号码对应的联系人姓名 OK

通讯录中的条目通常是按照字母顺序排列的。

拨打通讯录里的电话

按 →  选择联系人 → 按通话键或免提键 拨打

使用快速拨号

按 →  选择联系人 → 按 菜单  选择 快速拨号 OK

→  选择 无快速拨号，0，2-9

快速拨号：在待机画面下**长按**数字键0，2-9会自动拨出通讯录中已分配的相应联系人号码

编辑联系人条目

按 →  选择需要编辑的联系人 → 按功能键 菜单  选择 编辑条目 → 编辑电话号码 OK → 编辑联系人姓名 OK

其他功能

按 →  选择需要编辑的联系人 → 按功能键 菜单

此时您可以选择下列功能：

新条目	增加新的联系人条目
显示号码	显示该联系人的电话号码
编辑条目	编辑修改该联系人信息
删除条目	删除通讯录中该联系人信息
发送条目	将该联系人信息发送到其它手柄
删除列表	删除通讯录中所有联系人信息
发送列表	将所有联系人信息发送到其它手柄
快速拨号	分配速拨号码

功能索引

重拨列表

重拨列表

重拨列表中可存储最近呼出的20个号码。

如果该号码已保存在通讯录中，将会显示联系人姓名。

使用重拨列表拨号

按  →  选择联系人 → 再按  拨打该联系人

其他功能

按  →  选择联系人 → 按功能键 菜单

此时您可以选择下列功能：

显示号码	显示该联系人的电话号码
复制到通讯录	将该条目复制到通讯录保存
删除条目	删除重拨列表中该条目信息
删除列表	删除重拨列表中所有条目

来电列表

来电列表

您可以使用信息键  打开以下列表

- 答录机（仅 C585 适用）
- 来电列表

当有新信息进入列表时，信息键  会立刻闪烁，且待机屏幕显示 您有新的信息

查看来电列表

前提：已开通来电显示功能

按信息键  →  选择 来电列表 OK

1. 新来电信息数量
2. 旧来电信息数量



来电列表中共有 3 种来电状态：

- 新来电
- 旧来电
- 已自动应答的来电（仅 C585 适用）

来电列表最多可以储存 25 条最新的来电信息

设置来电列表类型

按 菜单 键  →  选择  设置 OK →  选择 基座 OK

→  选择 来电列表类型 OK →  选择 未接来电/所有来电 OK

() = 启用)

之前已储存的来电列表仍然会被保留，即使您更改了来电储存类型

功能索引

编辑来电列表

来电列表自动按时间对来电条目进行排序，首条记录为最新来电
图例：



- 上方来电条目状态：新来电，旧来电，已接来电（01/02 表示共有 2 个条目，其中 1 个为新来电）
- 来电号码或联系人姓名（您可以将来电号码储存到通讯录或直接按  回拨该号码）
- 来电日期与时间（必需预先设定正确的系统日期时间）

在查看来电条目时，按 **菜单** 您可以选择以下功能：

- | | |
|--------|--------------|
| 删除条目 | 删除来电列表中该条目信息 |
| 复制到通讯录 | 将该条目复制到通讯录保存 |
| 删除列表 | 删除来电列表中所有条目 |

当您退出来电列表后，所有来电都将被标记为旧来电

功能索引

IP 拨号

IP 拨号

新增IP号码

按**IP**键 → 新条目 **OK** → 输入号码：

输入所要新增的IP预拨号码 **OK** → 输入姓名：

输入该号码对应的IP名称 **OK**

友情提醒：

以下步骤仅供参考，具体输入参见所购IP卡背面的说明。（本IP拨号功能适用于充值卡而非在电信局开通）

输入IP号码示例：

1，输入IP号码长按**R**键插入暂停“P”，输入提示语言长按**R**键，输入卡号长按**R**键，继续输入密码再长按**R**键。

如：**17910P1P229021699398#P5800#P**

2，输入IP名称，如，Liantong

使用IP拨号

按**IP**键 →  选择所要拨打的IP号码 → 按菜单  选择 显示号码

OK，在预拨状态下输入目标电话号码（可以使用通讯录），按通话键  或免提键  拨出

功能索引

内部通话

使用多个手柄

内部通话

注册在同一基座上的手柄可以进行免费的内部通话

建立内部通话

呼叫单个手柄

按功能键 **INT** → 输入所要呼叫的手柄

呼叫所有手柄

按功能键 **INT** → 按功能键 **全部**

被呼叫的手柄按通话键  建立内部通话

结束内部通话

按挂机键  结束通话

将外线呼叫转移到其它手柄

在与外线通话过程中，按功能键 **INT** → 输入所要转接的手柄号

原先的手柄可以马上挂机或告知内线后挂机

如果转移的目标手柄无人接听，电话会自动回拨到原先的手柄

呼入等待

呼入等待

内线通话期间如果有外线呼入，您会听到呼叫等待音，如开通来电显示功能，则来电号码会同时显示在屏幕上，如果您要接听外线来电：

按挂机键  结束内线通话 → 按通话键  接听外线来电

三方通话

三方通话

前提：三方通话功能已启用

在外线通话过程中，闲置手柄可以**长按**通话键 ，进入三方通话状态，原先通话双方会听到一声提示音，提示已有新手柄进入当前通话。

结束三方通话

按挂机键  结束监听，保留通话的双方会听到一声提示音，提示三方通话已结束

启用三方通话

按 **菜单** 键 →  选择 **设置** **OK** →  选择 **基座** **OK**

→  选择 **三方通话** **OK** ( = 启用)

功能索引

语言

手柄设置

手柄在出厂时有默认的设置，您可以根据需要进行个性化设置。

语言设置

按 菜单 键 →  选择 设置 OK →  选择 手柄 OK
→  选择 语言 OK →  选择所需设置的语言 OK ( = 当前选择)

如果您不小心设定了无法理解的外语，可以通过以下操作进入语言设置菜单：

按 菜单 键 → 输入 7、3、2 →  选择正确的语言 OK

显示

显示设置

按 菜单 键 →  选择 设置 OK →  选择 手柄 OK
→  选择 显示 OK →  选择 屏保图片 OK
→  选择 取消屏保图片/数字时钟 OK ( = 启用)

自动接听

启用/关闭 自动接听

如果您启用了自动接听功能，来电时只要将手柄从基座上拿起即可接听，无需再按通话键 

按 菜单 键 →  选择 设置 OK →  选择 手柄 OK
→  选择 自动接听 OK ( = 启用)

通话音量

设置手柄通话音量

在待机状态下，按  打开音调设置菜单

 选择 通话音量 OK →  选择 听筒音量/免提音量
→  调节音量大小（耳机共 3 级，免提共 5 级） OK

功能索引

铃声设置

手柄铃声设置

在待机状态下，按打开音调设置菜单

 选择 手柄铃声曲调 **OK** →  选择 外线电话/内线电话/闹钟 **OK** →  选择所需设定的音调 **OK**

 选择 手柄铃声音量 **OK** →  选择所需设定的音量 **OK**

（铃声音量共6级可选，表示第2级，表示由轻至响渐进）

关闭/开启 铃声

长按关闭铃声，屏幕显示，再次长按开启铃声

关闭/开启 提示音

在待机状态下，按打开音调设置菜单

 选择 提示音 **OK** ( = 启用)

 选择 低电警告音 **OK** →  选择 关/开/通话中 **OK** ( = 当前选择)

闹钟设置

闹钟设置

前提：已正确设定日期与时间

打开/关闭 闹钟

按 菜单 键 →  选择 闹钟 **OK** →  选择 启用 ( = 启用)
→ 输入闹铃时间 **OK**

闹铃会持续60秒，按功能键 关闭 来停止闹铃

如果不手动停止闹铃，每过5分钟后会自动再次闹铃，共持续2次

贪睡功能

前提：闹铃正在响

按功能键 贪睡 让手柄5分钟后再次响铃，重复2次后闹钟会自动停止响铃

手柄复位

手柄恢复出厂设置

您可以恢复手柄出厂时的设置，此操作不会影响通讯录与通话记录。

按 菜单 键 →  选择 设置 **OK** →  选择 手柄 **OK**

→  选择 手柄复位 **OK** 再次按 **OK** 确认操作

附录

保养

用无腐蚀性的**湿布**（干布会产生静电）或防静电布擦拭。

不慎遇水的处理 ⚠

如不慎遇水请进行以下操作：

- **关机，并马上把电池取出。**
- 把水从手柄中甩出。
- 各部件放到干燥通风处，手柄按键朝下，放置至少**72小时**（不可用微波炉或火炉烘干）。
- **期间不要开机。**

通常情况下，手柄干燥后可恢复正常工作。

问题和解答

如果您在使用过程中出现问题，可通过访问网站：www.gigaset.com/cn

或拨打服务热线电话寻求帮助：4006 706 007

下面列出最常见的使用问题及相应解答：

屏幕无显示

1. 手柄未开机（长按开机键）
2. 手柄电池耗尽（充电或更换电池）

屏幕上闪烁 基座

1. 手柄超出通话范围（将手柄靠近基座）
2. 手柄已注销（注册手柄）
3. 基座断电（检查基座电源连接情况）

手柄不响铃

手柄铃声被关闭（长按*号键开启铃声）

没有拨号音

没有连接电话线或电话线接口错误（检查电话线是否连接，检查电话线接口是否正确，参见第3页）

无来电号码显示

呼叫者未开通“呼叫线路识别”（呼叫者必须要求运营商开通此功能）

输入时听到出错提示音

操作失败或输入非法数据（重新输入，根据提示或说明书输入正确数据）

以下仅C585适用

留言信息不包含日期时间

尚未设定系统日期时间（正确设定系统日期时间，参见第5页）

答录机提示“系统PIN码不正确”

1. 输入了错误的系统PIN码（重新输入正确的系统PIN码）
2. 系统PIN码尚未修改，仍然是默认的0000（必须先修改系统PIN码，才能使用远程控制功能）

答录机无法录制留言

答录机内存已满（删除旧留言）

推荐电池（只有使用以下所推荐的电池，才能确保电话的功能及寿命）

镍金属充电电池(NiMH)

型号: 7号(AAA) 电压:1.2 V容量: 600-1200mAh

- GP 700mAh
- Yuasa Phone 700mAh
- Yuasa Phone 800mAh
- Yuasa AAA 800mAh
- Peacebay 600mAh

电池续航能力

手柄的续航能力取决于您所使用的电池容量及使用情况（以下数据为实验测试最大值）

电池容量(mAh)	550	650	800	1000
待机时间(小时)	173	200	225	285
通话时间(小时)	10	11	13	16
正常使用*续航能力(小时)	75	85	100	125
使用基座充电时间(小时)	8	9	11	13
使用充电座充电时间(小时)	6	7	8	10

*正常使用：平均每天约1.5小时通话时间，其余时间待机状态

参数列表

无线通信标准	WDCT
信道数	80 双工信道
工作频率	2400~2483.5 MHz
双工方式	时域复用, 帧长 10 毫秒
比特率	576 kbit/s
调制方式	GFSK
发射功率	每个信道平均最大功率 25mW
有效范围	室外最大 300 米, 室内最大 50 米
基座电源	230V~50Hz
工作环境	+5℃~45℃ 湿度 20%~75%
拨号方式	DTMF 音频 / DP 脉冲

菜单树

4 闹钟

4-1 启用
4-2 闹钟时间

5 语音信箱

5-1 设置键 1	5-1-1 网络信箱
	5-1-2 留言信箱
5-2 答录机	
5-3 留言监听	5-3-1 手柄
	5-3-2 基座
5-4 主人留言	5-4-1 录制主人留言
	5-4-2 播放主人留言
	5-4-3 删除主人留言
5-5 留言长度	5-5-1 无限制
	5-5-2 1 分钟
	5-5-3 2 分钟
	5-5-4 3 分钟
5-6 响铃时间	5-6-1 立刻
	5-6-2 10 秒
	5-6-3 18 秒
	5-6-4 30 秒
	5-6-5 自动

7 设置

7-1 日期/时间	
7-2 音调设置	7-2-1 通话音量
	7-2-2 手柄铃声音量
	7-2-3 手柄铃声曲调
	7-2-4 提示音
	7-2-5 低电警告音
7-3 手柄	7-3-1 显示屏
	7-3-2 语言
	7-3-3 自动接听
	7-3-4 注册手柄
	7-3-5 手柄复位
7-4 基座	7-4-1 基座音调设置
	7-4-2 来电列表类型
	7-4-3 系统 PIN

	7-4-4 基座复位
	7-4-6 三方通话
	7-4-7 拨号预选

字符表

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	1) 	2) 	1	€	£	\$	¥	☐						
2 abc	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3 def	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4 ghi	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5 jkl	j	k	l	5										
6 mno	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7 pqrs	p	q	r	s	7	ß								
8 tuv	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9 wxyz	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0 +	.	,	?	!	0	+	-	:	;	‘	”	’	;	_
*	*	/	(	)	<	=	>	%						
#			#	@	\	&	§							

1x、2x...10x 表示连续按键次数

产品型号:

Gigaset C580

Gigaset C585

Gigaset C58H

HWDCD8218(9)P/TSD

HWDLCD8218(10)P/TSD

HWDCD8218(500)P/TSD

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH
under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

© Gigaset Communications GmbH 2010

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.

发行单位

集怡嘉通讯设备（上海）有限公司

保留所有权利

Version: 18.05.2010



A31008 - M2055 - Y101 - 1 - 5D19